



# KIERTOMATKOJA

## TURUSSA JA SEN YMPÄRISTÖSSÄ

### KESÄLLÄ 1939

#### Piffu Puffi

Luonnonihana, vanhain perinteiden, suurien juhlien tyyssija. Matkailijat ja retkeilijät, käykää tutustumassa meidän hyvään tarjoiluunne.

Puhelin: RUISSALO 71.

#### Matkailijat

Juuri Teitä varten on monipuolisessa valikoimassamme sopivia matkamuistoja.

Tutustukaa tuotteisiimme myymälässämme Kauppiask. 5 vastapäätä Hotelli Börssiä, niin tulette vakuutetuiksi.

**TURUN KULTASEPPÄ O.Y.**

Suomalaisia

**taide- ja kotiteollisuustuotteita**  
kuten ryijyjä y.m. sekä kansanomaisia  
muistoesineitä matkailijoille.

**Turun Piffu** Yliopistonk. 27 , Puhelin 25 62.

# Kiertomatkoja

TURUSSA JA SEN YMPÄRISTÖSSÄ  
KESÄLLÄ 1939.

Turun kaupungin matkailulautakunnan toimesta järjestetään 5. VI.—3. IX. välisenä aikana kiertomatkoja Turussa ja sen ympäristössä seuraavan ohjelman mukaan:



KIERTOMATKA. Klo 8,30—12,15.

Aamupäivä Turussa.

Matka alkaa klo 8.30 Turun satamasta Tukholman laivan tultua. Ne matkustajat, jotka jatkavat matkaansa samana päivänä klo 14.20 lähtevässä Helsingin pika-junassa, voivat sijoittaa tavaransa jo satamassa a.o. vau-nuun. Oppaat ovat rannassa vastassa.

Aluksi käydään Turun linnassa, jonka muurit ovat olleet historiamme keskeisinten tapausten todistajina. Linnan historiallinen museo on pohjoismaiden ainutlaatuisimpia. Täältä jatkuu kiertoajelu uudessa ensiluokkaisesti varus-tetussa turistiautossa kaupungin mielenkiintoisimpien osien kautta. Poiketaan m.m. Urheilupuistossa, jossa Paavo Nurmi on harjoittautunut suurjuoksijaksi, järjes-telyltään ainutlaatuisessa Bioloogisessa museossa ja kau-niissa Taidemuseossa. Ajelu jatkuu Vartiovuorelle, jonka laelta on ihana näköala yli kaupungin ja jonka rinteellä lepää vanha v:n 1827 suurpalosta säästynyt idyllinen käsi-työläiskortteli. Lopuksi käydään Tuomiokirkossa, Suo-men kunnianarvoisessa kansallispyhätössä. Matka päät-tyy Kauppatorille n. klo 12.15.

Aamiaisaika.

**Klo 13.45**

Turistiauto vie klo 14.20 junassa lähtevät matkailijat matkailutoimiston edustalta, Linnankatu 14, pääasemalle.

**Kiertomatkan hinta** pääsymaksuineen ja opastuksineen Mk 35:—.

**RUOKALA JA KAHVILA HÄME**

ISO-HÄMEENKATU 12. PUHELIN 23 17  
Tuomiokirkon läheisyydessä.

Suosittautuu matkailijoille ja retkeilijöille siistinä ja halpana ruokailu-paikkana. N. s. retkeilyateria mk 6:—. Hyvä kotiruoka.

**B****KIERTOMATKA. Lähtö klo 13,40.****Iltapäivä Naantalissa.**

Lähtö matkailutoimiston edustalta, Linnankatu 14 linja-autossa Naantaliin, jossa käydään m.m. Luonnonmaan sillalla, mistä on näköala yli kauniin saaristomaiseman, taustalla Kultaranta, tasavallan presidentin kesäasunto; tutustutaan idylliseen, kohta 500 vuotta täyttävään entiseen luostarikaupunkiin, joka nykyään on maamme huomattavimpia kylpypaikkoja, ja jonka viehättävillä hiekkarannoilla on tilaisuus virkistäytyä. Päivällinen voidaan syödä esim. Kaivohuoneella (I luokan suurravintola, tanssia).

**Hintaan Mk 28:** — sisältyy automatka Turku—Naantali—Turku) sekä opastus ja pääsymaksu Naantalin luostarikirkkoon. Paluumatkan Turkuun voivat matkailijat suorittaa milloin haluavat; opas on käytettävissä klo 16.30 asti.

**C****KIERTOMATKA. Lähtö klo 9,15.****Varsinais-Suomea ja saaristoa autossa.**

(Tiistaisin, torstaisin ja lauantaisin edellyttäen vähintään 3 hengen osanottajamäärää.)

Lähtö matkailutoimiston edustalta, Linnankatu 14, henkilöautoilla. Aamulaivassa Tukholmasta tulevat matkailijat ohjaa vastassa oleva opas lähtöpaikalle.

Matka kulkee seuraavaa reittiä: Turku—Masku—Noussiainen — Lemu—Askainen—Merimasku—Luonnonmaa—Naantali.

Tällä matkalla nähdään kappale kauneinta ja tyypillisintä Varsinais-Suomea vauraine viljelyksineen, vanhoine herraskartanoineen (m.m. Kankainen ja Louhisaaari) keskiaikaisine harmaakivikirkkoineen j.n.e. Ajetaan vieritse viehättävien saaristorantamien, pysähdytään virkistäytymään. Matka päättyy

**Klo 12.30**

Naantaliin, jossa vietetään **iltapäivä ohjelma B:n mukaisesti.**

**Hintaan Mk 65:** — sisältyy koko matka henkilöautossa sekä opastus.

**Huom.!** Vähintään 12 henkeä käsittävälle ryhmälle voidaan matka järjestää Mk 40: — hintaan osanottajaa kohti erikoisesti varattua linja-autoa käyttäen.

**S U O M E N K U L T A S E P P Ä O.Y.**

HELSINKI

Aleksanterink. 15

Puh. 28 209

TURKU

Aurakatu 12 a

Puh. 82

TAMPERE

Hämeenkatu 21

Puh. 32 41

**D****KIERTOMATKA. Lähtö klo 9,45.****Saaristoa autossa ja moottoriveneessä.**

(Sunnuntaisin, keskiviikkoisin ja perjantaisin edellyttäen vähintään 3 hengen osanottajamäärää.)

Lähtö matkailutoimiston edustalta Linnankatu 14. Aamulaivassa Tukholmasta tulevat matkailijat ohjaa opas lähtöpaikalle.

Matka kulkee seuraavaa reittiä: Linja-autossa Turku—Parainen. Sieltä moottoriveneellä läpi Paraisten luonnonkauniin saariston Nauvon Sandöhön, saariston helmeen, jonka valtavalla, aurinkoisella hiekkarannalla ja sievässä matkailumajassa vietetään paras osa päivästä. Paluu Paraisille moottoriveneessä ja sieltä linja-autossa Turkuun, jonne saavutaan n. klo 20.00.

Tällä matkalla esittäytyy Turun ihana saaristo parhailta puoliltaan.

**Hintaan Mk 65:** — sisältyvät kaikki matkat sekä opastus. (Paraisten Malmilta matkaan liittyvät ja sinne palaavat maksavat Mk 50:—.)

**Huom.!** Vähintään 12 henkeä käsittävälle ryhmälle voidaan matka järjestää Mk 40:— hintaan osanottajaa kohti.

**E****KIERTOMATKA. Klo 14,30—18,00.****Iltapäivä Turussa.**

Lähinnä niitä matkailijoita varten, jotka saapuvat Turkuun päiväjunissa, järjestetään, jos vähintään 3 osanottajaa ilmoittautuu, samansisältöinen kiertomatka kuin ohjelma A:ssa on selostettu.

Lähtö matkailutoimiston edustalta Linnankatu 14.

Opas on päiväjunilla vastassa.

**Hintaan Mk 35:** — sisältyy kaikki se, mikä ohjelma A:ssakin.

**F****Käynti****"Turun Vanussa"****Aurakatu 5.**

# KIERTOMATKOISTA HUOLEHTII

ja lähempiä tietoja antaa Turun kaupungin Matkailu-  
toimisto, Linnankatu 14, puh. 45 38.

Lähempiä tietoja antavat myös matkatoimistot ja hotellit.

**Huom.!** Erikoissopimuksesta järjestää matkailutoimisto  
kiertomatkoja koululais- ja opintoretkikunnille.

## Retkeilkää Turun kauniissa ympäristössä!

Linja-autoretket ovat nopeita ja huokeita.

Tilatkaa linja-autot meiltä.

Hintailmoitukset y.m. annamme auliisti.

**Linja-Autoilijain Asematoimisto**  
**TURKU. Linja-Autoasema.**

Puhelin: Oma keskus sarja 47 71.

Kaikki tiet vievät

## Kylpylaitos Forumiin

joka on kauppatorin kulmatalossa

Yliopistonk. 15. Puh. 34 51. Avoinna 10—22.

Hierontaa saatavana koko päivän.

Huolinta, Höyrylaivatoimisto

**Oy. Wikeström & Krogius Ab.**

Perustettu 18 50.

**HIILIÄ ja KOKSIA.**



**KAMERA-AITTA** m y y  
Agfa, Gevaert, Kodak ja Zeiss-  
Ikon valokuvaustarpeita.  
Kehittää, kopioi, suurentaa.

**Kauppiask. 3**  
**Puh. 32 81**

Suuri valikoima maisema- ja 6X9 kuvia  
Turusta ja ympäristöstä.

## SUOMEN NAISTEN

koruompelu ja kudontatöitä.

Kauniita muistoesineitä Suomesta.

Terve tuloa

**KÄSITYÖLIKE SYLVI SALONEN**

Kauppiaskatu 13, puh. 32 36.

● Hyvien jalkineiden suurmyyjä Turussa



Torin varrella ja

Naisten Kenkien Erikoisliike Sammon kulmassa.

**Koti- ja Ulkomaista kirjallisuutta, Matkaoppaita,  
Auto- ja maantiekarttoja, Merikortteja y.m.**

Paperitavaroita ja Kirjoitustarpeita. Postikortteja. Muisto-  
esineitä, sekä näköala-albumeja Turusta ja  
muualta Suomesta.

**TURUN KANSALLINEN KIRJAKAUPPA O.Y.**

Linnankatu 16 . Puh. 5 60, 36 60, 44 22.

**Korkeimman luokan kondiittoriliike**

**Jäätelöä ja virvokkeita**

**Oma, mainio kahvisekoitus**

**P. E. ASCHAN** Braahenk. 5. Eerikink. 15.

Aivan lähellä kauppatoria.